

**M. Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles):** J'ai une autre question supplémentaire à poser: le ministre a-t-il l'intention de présenter cette mesure au cours de la présente session?

**L'hon. M. Davis:** Monsieur l'Orateur, je ne puis répondre à cette question de façon définitive.

**M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est):** Avant de publier les cartes de coordonnées, le ministre pourrait-il mettre le comité permanent des pêches et des forêts dans le secret, mettons lors d'une réunion à huis clos afin que cette question très importante puisse être discutée?

**L'hon. M. Davis:** J'y songerai sûrement, monsieur l'Orateur, mais le député se rend compte que les coordonnées sont des facteurs purement géographiques et ne sauraient faire l'objet d'une contestation d'ordre politique.

**M. David MacDonald (Egmont):** Vu l'importance de la question sur le plan international, quelles mesures le gouvernement a-t-il prises pour faire convoquer une autre conférence du droit de la mer afin de permettre une certaine entente sur ces questions-là?

**L'hon. M. Davis:** Monsieur l'Orateur, je préférerais qu'on adresse cette question au secrétaire d'État aux Affaires extérieures.

## LES TRANSPORTS

### LE TARIF DU TRANSBORDEUR BORDEN-TORMENTINE

**M. David MacDonald (Egmont):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser au ministre suppléant des Transports une question qui a trait à une réponse que l'ancien ministre des Transports a donnée mercredi. Je veux parler de la décision du gouvernement visant à approuver en principe l'augmentation des tarifs de transbordement du CN, qui effectue la liaison avec l'Île du Prince-Édouard. Le ministre peut-il indiquer à la Chambre si des consultations ont eu lieu à ce sujet avec le gouvernement de l'Île du Prince-Édouard et si le gouvernement a approuvé une telle augmentation des tarifs?

**L'hon. James Richardson (ministre suppléant de l'Habitation):** Monsieur l'Orateur, comme le ministre l'a dit dernièrement à la Chambre, on a décidé en principe d'augmenter les tarifs, mais le barème des tarifs n'a pas encore été déterminé. Des consultations ont eu lieu.

**M. MacDonald:** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre peut-il assurer à la Chambre qu'avant qu'on prenne une décision définitive, les intéressés auront l'occasion de faire connaître leur point de vue sur cette question d'une importance vitale pour le transport entre l'Île du Prince-Édouard et la terre ferme?

**L'hon. M. Richardson:** Les intéressés nous ont présenté leurs instances, monsieur l'Orateur; l'occasion de le faire leur a été fournie.

[Plus tard]

**M. Heath Macquarrie (Hillsborough):** Monsieur l'Orateur, je voudrais aussi poser une question au ministre suppléant des Transports au sujet de la triste décision concernant les tarifs des transbordeurs de l'Île du Prince-Édouard. Si les tarifs n'ont pas encore été fixés, le ministre peut-il dire à la Chambre à quel moment le nouveau droit entrera en vigueur?

**L'hon. James Richardson (ministre suppléant de l'Habitation):** Non, monsieur l'Orateur. Le barème des taux et le moment qu'on jugera approprié pour son entrée en vigueur font l'objet d'une étude.

## L'IMPÔT SUR LE REVENU

### LE RETARD DES DÉCLARATIONS D'IMPÔT IMPUTABLE AU SERVICE DES POSTES

**M. Steven E. Paproski (Edmonton-Centre):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre du Revenu national. Va-t-on tolérer le retard de certaines déclarations d'impôt sur le revenu, vu la détérioration du service des Postes?

## LES MACHINES AGRICOLES

### LA FIXATION POSSIBLE DES PRIX

**M. A. P. Gleave (Saskatoon-Biggar):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. A-t-il demandé à la Commission royale d'enquête sur les machines agricoles d'étudier les circonstances dans lesquelles une importante compagnie de machines agricoles a offert, dans une annonce, de réduire le prix des tracteurs pendant un temps limité pour faire concurrence aux tracteurs bon marché importés d'Angleterre? Ordonnera-t-il une enquête sur la possibilité qu'il y ait coalition pour fixer les prix dans l'industrie des machines agricoles?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, je suis sûr que M. Barber tient déjà compte de cela. D'autre part, je m'engage à transmettre les instances du député au président de la Commission.